

BETRIEBSANLEITUNG

**GG300B
GG330B
GG350B**

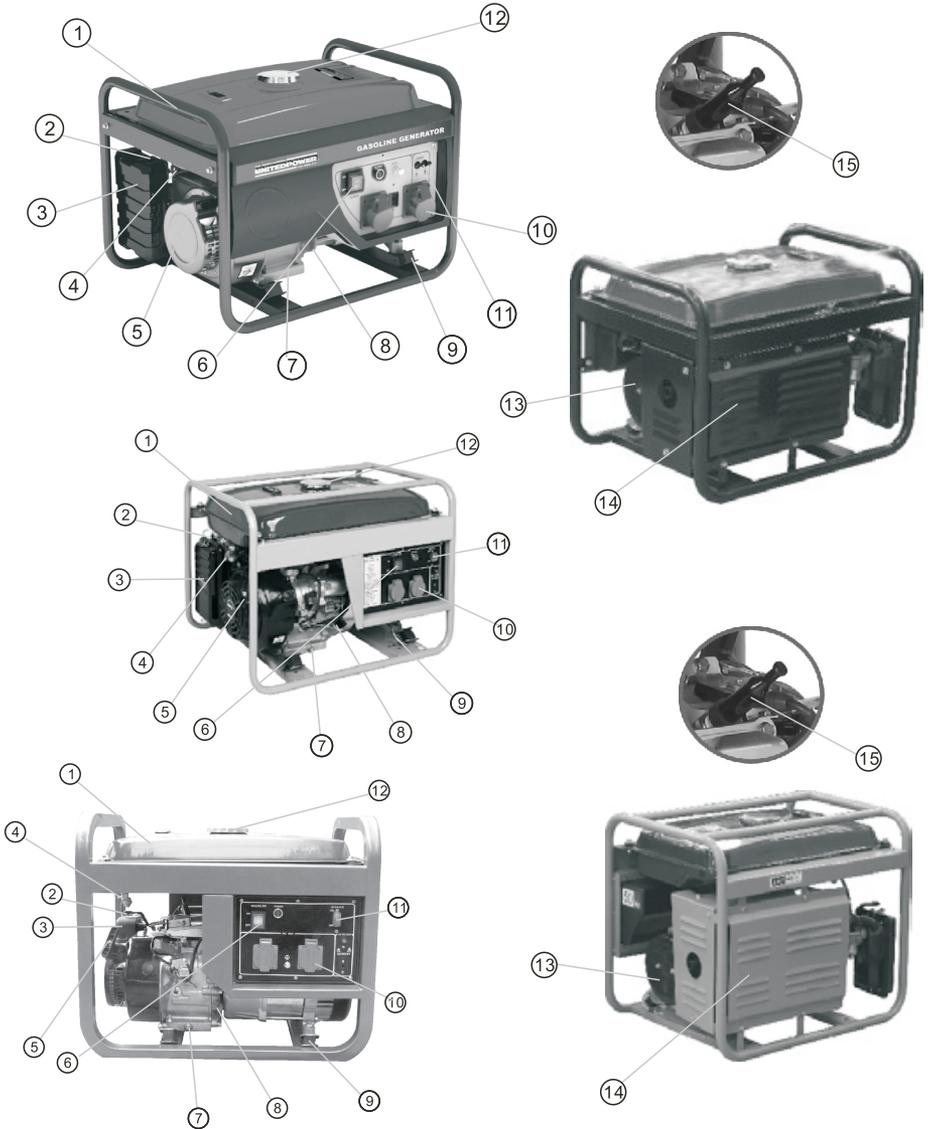
LUFTGEKÜHLTES BENZIN-AGGREGAT



WICHTIG: Lesen Sie die komplette Betriebsanleitung vor dem Gebrauch des Aggregates sorgfältig durch.

Das Unternehmen ist ISO9001-zertifiziert.

TEIL EINS: BEZEICHNUNG DER TEILE



- 1. Treibstofftank
- 2. Drosselhebel
- 3. Luftfilter
- 4. Treibstoffhahn
- 5. Startgriff

- 6. Aggregatschalter
- 7. Ölabblassstopfen
- 8. Öleinfülldeckel
- 9. Erdungsstecker
- 10. AC-Buchse

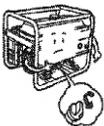
- 11. Lasttrennschalter
- 12. Tankdeckel
- 13. Generator
- 14. Schalldämpfer
- 15. Zündkerze

TEIL ZWEI: SICHERHEITSHINWEISE

1. Abgase sind giftig. Betreiben Sie das Gerät niemals in Innenräumen oder in einer angeschlossenen Garage. Halten Sie das Aggregat während des Betriebes mindestens einen Meter fern von Gebäuden und anderen Geräten.
2. Das Aggregat muss auf eine ebene, feste, tragende Fläche gestellt werden.
3. Die Last muss innerhalb der auf dem Typenschild des Aggregates angegebenen Bemessungsdaten des Gerätes gehalten werden. Ein Überlasten beschädigt das Aggregat oder verkürzt seine Lebensdauer.
4. Das Aggregat darf nicht bei übermäßiger Geschwindigkeit betrieben werden. Der Betrieb eines Aggregates bei übermäßiger Geschwindigkeit erhöht die Gefahr von Personenverletzungen.
5. Machen Sie sich nicht an Aggregatteilen zu schaffen, dies kann die gesteuerte Geschwindigkeit reduzieren oder erhöhen.
6. Wenn Sie Verlängerungskabel benutzen, stellen Sie sicher, dass diese geerdet sind und dass für die Anwendung genügend Drahtdurchmesser zur Verfügung steht. Falls Sie verlängerten Draht oder ein mobiles Stromnetz benutzen, darf die Länge von 60 m nicht überschritten werden, wenn der Drahtdurchmesser 1,5 mm² beträgt. Wenn der Drahtdurchmesser 2,5 mm² beträgt, darf die Länge von 100 m nicht überschritten werden.
7. Hochleistungs-Kabel, die für die Anwendung im Freien eingestuft sind, können die Last für Haushaltsanwendungen bewältigen.
8. Das Abgassystem wird heiß genug, um bestimmte Materialien zu entzünden. Betreiben Sie den Motor nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.
9. Betreiben Sie das Aggregat nicht bei nassen oder feuchten Umgebungsbedingungen.
10. Bewahren Sie Treibstoff nicht in Innenräumen auf und versuchen Sie nicht, ein laufendes Aggregat mit Treibstoff zu befüllen.
11. Decken Sie das Aggregat nicht ab, während es sich in Betrieb befindet.
12. Um Vergiftungen oder Feuer während des Betriebes zu vermeiden, benutzen Sie das Aggregat niemals nahe zu entflammaren Materialien.
13. Der Schalldämpfer wird während des Betriebes heiß und bleibt auch noch eine Weile nach dem Ausschalten des Gerätes heiß. Seien Sie vorsichtig, dass Sie den Schalldämpfer nicht berühren, solange er heiß ist. Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie das Aggregat in Innenräumen aufbewahren.
14. Das Aggregat muss seine Betriebsgeschwindigkeit erreichen, bevor elektrische Lasten angeschlossen werden. Entfernen Sie die Last vom Gerät, bevor Sie das Aggregat ausschalten. Schalten Sie alle Geräte, die durch das Aggregat angetrieben werden, aus, bevor Sie das Aggregat selbst abschalten.
15. Um elektrischen Schlag und Feuer zu vermeiden, benutzen Sie das Aggregat niemals im Regen oder im Schnee und verbinden Sie das Aggregat niemals mit einem stromführenden Stromkreis.
16. Rauchen Sie nicht, während Sie Treibstoff einfüllen.
17. Das Aggregat kann nicht mit einer Netzanschluss-Steckdose verbunden werden.
18. Der Schutz gegen elektrischen Schlag hängt davon ab, ob der Lasttrennschalter mit dem Generatoraggregat übereinstimmt. Wenn der Lasttrennschalter ausgetauscht werden muss, muss er durch einen Lasttrennschalter mit den identischen Bemessungs- und Leistungsdaten ersetzt werden.
19. Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass das Aggregat keine beschädigten Schläuche, keine losen oder fehlenden Befestigungselemente, keinen beschädigten Tank und keinen beschädigten Tankdeckel hat. Alle Defekte und Mängel sollten vor dem Gebrauch beseitigt werden, so dass sich das Gerät in einem ordnungsgemäßen Zustand befindet.
20. Um Spannungsstöße zu vermeiden, die die Ausrüstung möglicherweise beschädigen könnten, lassen Sie das Aggregat nicht ohne Treibstoff laufen, wenn elektrische Lasten angeschlossen sind.
21. Halten Sie Kinder zu jeder Zeit vom Aggregat fern.
22. Installation und größere Reparaturen des Aggregates dürfen ausschließlich von speziell geschultem Personal vorgenommen werden.
23. Bevor Sie das Aggregat transportieren, lassen Sie darin befindlichen Treibstoff ablaufen, um ein Auslaufen zu vermeiden.
24. Bewahren Sie das Aggregat bei leerem Treibstofftank an einem gut belüfteten Ort auf.
25. Wenn Sie das Aggregat über einen längeren Zeitraum betreiben, empfehlen wir die Verwendung eines Gehörschutzes.
26. Tragen Sie einen geeigneten Schutz, um sich gegen Lärm zu schützen.
27. Aufgrund der entstehenden hohen mechanischen Belastung sollte ausschließlich strapazierfähiges Gummi-ummanteltes flexibles Kabel (in Übereinstimmung mit IEC245-4) oder gleichwertiges Kabel benutzt werden.

TEIL DREI: VOR DEM BETRIEB

- **Prüfen Sie das Schmieröl:** Prüfen Sie das Öl immer nach Ausschalten des Aggregates und auf einer ebenen Fläche.



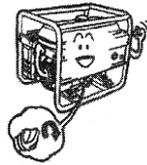
1. Drehen Sie den Öleinfülldeckel ab und reinigen Sie den Messstab mit einem sauberen Tuch.



2. Setzen Sie den Messstab wieder in das Öleinfüllloch ein, ohne ihn zu drehen. Prüfen Sie den Ölstand.

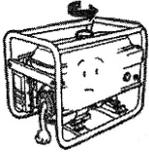


3. Sollte der aktuelle Ölstand sich unterhalb der unteren Markierung am Messstab befinden, füllen Sie Öl bis zur oberen Markierung nach.

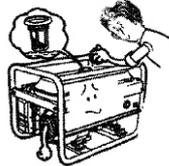


4. Bringen Sie den Öleinfülldeckel wieder an.

● **Prüfen Sie den Treibstoff:** Prüfen Sie den Treibstoff immer nach Ausschalten des Aggregates und auf einer ebenen Fläche.



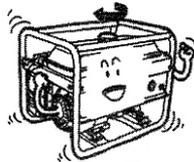
1. Öffnen Sie den Tankdeckel.



2. Prüfen Sie den Treibstoffstand, und füllen Sie falls erforderlich Treibstoff nach.



3. Füllen Sie Treibstoff nach bis zur roten Markierung am Treibstofffilter.



4. Bringen Sie den Tankdeckel wieder an.

- Das Gerät muss geerdet sein.
Durchmesser des Erdungsdrahtes: GG3000B/GG3300B/GG3500B : 1,0 mm²
- Überprüfen Sie die unmittelbare Umgebung des Aggregates.
- Entfernen Sie andere elektrische Geräte, die bereits mit dem Aggregat verbunden sind.
- Der Lasttrennschalter muss sich auf Position OFF (= AUS) befinden.

TEIL VIER: BETRIEB

● **Anlassen des Aggregates**

1. Stellen Sie den Treibstoffschalter auf die Position ON (= EIN).
2. Stellen Sie den Drosselhebel auf die Position OFF (= AUS).
3. Stellen Sie den Aggregatschalter auf die Position ON (= EIN).
4. Ziehen Sie den Startgriff, bis Sie Widerstand spüren, dann ziehen Sie ihn schnell und ganz heraus.
5. Lassen Sie das Aggregat für ca. 3 Minuten ohne Last warmlaufen.
6. Stellen Sie den Drosselhebel auf die Position ON (= EIN).

WARNUNG: ZIEHEN SIE NIEMALS DEN STARTGRIFF, WENN DAS GERÄT LÄUFT, DIES BESCHÄDIGT DEN MOTOR.

● **Anschluss von Verbrauchern an das Aggregat**

1. Verbinden Sie das Gerät, das Sie benutzen möchten, mit der AC-Buchse.
Wichtiger Hinweis: Überschreiten Sie nicht die spezifizierete Lastbeschränkung der maximalen AC Ausgangsleistung.
2. Wenn Sie das Aggregat mit Ihrem lokalen Stromkreis verbinden, stellen Sie sicher, dass dies durch einen qualifizierten Elektriker vorgenommen wird. Unsachgemäßes Verbinden von Aggregat und Gerät kann das Aggregat oder das Gerät beschädigen und sogar Feuer verursachen.

WARNUNG: Wenn das Aggregat mit einem Netzstrom-Versorgungsnetz verbunden ist, stellen Sie sicher, dass der Hauptstromschalter ausgeschaltet ist. Ansonsten kann die plötzliche Rückspeisung eines Netzstrom-Versorgungsnetzes Schäden am Aggregat oder am Gerät und sogar Feuer verursachen.

● Abstellen des Aggregates

1. Entfernen Sie alle Lasten aus der AC-Buchse, lassen Sie das Gerät kurz ohne Verbraucher laufen, so dass es „abkühlen“ kann.
2. Stellen Sie den Aggregatschalter auf die Position OFF (= AUS).
3. Stellen Sie den Lasttrennschalter auf die Position OFF (= AUS).
4. Stellen Sie den Tankschalter auf die Position OFF (= AUS).

● Transport und Aufbewahrung des Aggregates

1. Wenn Sie das Aggregat transportieren, drehen Sie den Aggregatschalter und den Treibstoffschalter auf OFF (= AUS). Halten Sie das Aggregat gerade, um ein Verschütten von Treibstoff zu vermeiden. Treibstoffdämpfe oder verschütteter Treibstoff können sich entzünden.
2. Das Berühren eines heißen Aggregates oder des Abgassystems kann schwere Verbrennungen oder Feuer verursachen; lassen Sie das Aggregat abkühlen, bevor Sie es transportieren oder einlagern.
3. Seien Sie vorsichtig, dass Sie das Aggregat während des Transports nicht fallen lassen und nicht stoßen. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Aggregat.
4. Bewahren Sie das Aggregat mit leerem Treibstofftank an einem gut belüfteten Ort auf.

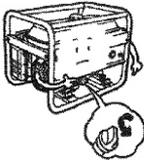
TEIL FÜNF: WARTUNG

Regelmäßiges Nachprüfen und Wartung sind sehr wichtig, um das Aggregat in gutem und verlässlichem Betriebszustand zu halten. Dieses Aggregat besteht aus einem Benzinmotor, einem Generator, einem Bedienfeld, einem Rahmen usw. Schalten Sie den Motor ab, bevor Sie Wartungsarbeiten ausführen. Wenn der Motor laufen muss, stellen Sie sicher, dass der Ort gut belüftet ist. Die Abgase enthalten giftiges Kohlenmonoxid-Gas. Nachdem der Motor gebraucht wurde, reinigen Sie ihn unverzüglich mit einem Tuch, um Korrosion zu vermeiden und um Ablagerungen zu entfernen.

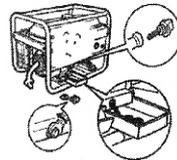
Position	Täglich	20 Betriebsstunden oder erster Monat	50 Betriebsstunden oder alle 3 Monate	100 Betriebsstunden oder alle 6 Monate	300 Betriebsstunden oder jährlich
Nachprüfen Maschinenöl	Nachprüfen				
Austausch Motoröl		Austauschen		Austauschen	
Nachprüfen Luftfilter	Nachprüfen				
Reinigen Luftfilter			Reinigen		
Öleinfülldeckel				Reinigen	
Ölfilter				Reinigen	
Zündkerze				Reinigen	
Ventilspiel					Prüfen/nachstellen
Reinigung Zylinderdeckel					Reinigen
Reinigung Treibstofftank	wenn nötig reinigen, alle 3 Jahre austauschen				
Überprüfen des Stands des Batterieelektrolyts	vor dem Gebrauch des Aggregates				

● Austauschen des Schmieröls:

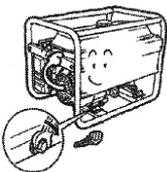
1. Drehen Sie den Messstab und ziehen Sie ihn heraus.



2. Entfernen Sie den Ablassstopfen, und lassen Sie das Öl in einen speziellen Behälter ablaufen, um die Umwelt zu schützen.



3. Bringen Sie den Ablassstopfen wieder an, drehen Sie ihn sicher fest.



4. Füllen Sie das empfohlene Öl nach und prüfen Sie den Stand. Füllen Sie das Öl nicht über die obere Begrenzung hinaus nach.

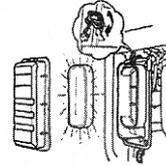
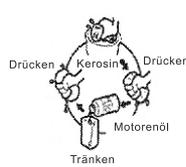
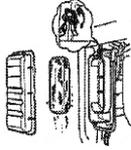


5. Bringen Sie den Messstab wieder an.



● Luftfilter:

1. Entfernen Sie die Klammer und nehmen Sie das Luftfiltergehäuse ab oder drehen Sie die Muttern und den Luftfilterdeckel ab.
2. Drehen Sie Mutter und Unterlegscheibe ab, dann nehmen Sie das Filterelement ab.
3. Nehmen Sie das Filterelement auseinander.
4. Reinigen Sie es.
5. Schlagen Sie das Filterelement einige Male vorsichtig mit der Hand aus.



● Zündkerze:

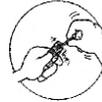


1. Nehmen Sie die Hochdruck-Kappe der Zündkerze ab.

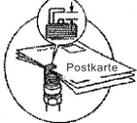
0,7-0,8mm



2. Nehmen Sie die Zündkerze ab.



3. Tragen Sie Kohleablagerungen ab.



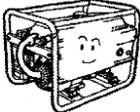
4. Messen Sie den Spielraum der Elektroden.



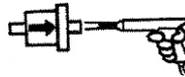
5. Bringen Sie Zündkerze und Hochdruckkappe wieder an.

● Treibstofffilter:

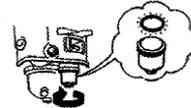
1. Schalten Sie den Treibstoffschalter auf die Position OFF (= AUS) und nehmen Sie den Treibstofffilterdeckel ab.



2. Reinigen Sie den Treibstofffilterdeckel gründlich.



3. Bringen Sie einen neuen Gummiring an und befestigen Sie den Filterdeckel.



WARNUNG: Wenn das Aggregat über einen längeren Zeitraum eingelagert werden soll, sollten Sie die folgenden Vorbereitungen treffen:

1. Schrauben Sie den Treibstoff-Ablasstopfen ab und entleeren Sie den sich im Vergaser befindlichen Treibstoff.
2. Drehen Sie den Öleinfülldeckel und den Ölablasstopfen ab und entleeren Sie das sich im Motorgehäuse befindliche Schmieröl.
3. Bringen Sie den Ölablasstopfen wieder an.
4. Füllen Sie Schmieröl bis zur oberen Markierung des Messstabes an.
5. Ziehen Sie den Startgriff langsam, bis Sie Widerstand spüren.

TEIL SECHS: PROBLEMBEHEBUNG

Ursache		Abhilfemaßnahme
Motor kann nicht starten	Nicht genug Treibstoff/Öl	Nachfüllen
	Schalter ist nicht auf der Position ON (= EIN).	Auf Position ON (= EIN) stellen
	Nicht genug Schmieröl	Prüfen und bis zum erforderlichen Füllstand nachfüllen
	Geschwindigkeit und Kraft zum Ziehen des Rückstoß-Starters reicht nicht aus	Starten Sie den Motor entsprechend der Anforderungen des ordnungsgemäßen Startens
	Zündkerze hat Kohleablagerungen	Zündkerze abnehmen, prüfen und reinigen.
Es wird kein Strom erzeugt	Hauptschalter ist nicht geschlossen	Stellen Sie den Hauptschalter auf die Position ON (= EIN)
	Verbindung der Buchse ist nicht gut	Stellen Sie die Füße der Buchse nach
	Bemessungsgeschwindigkeit des Aggregates kann nicht erreicht werden	Stellen Sie es entsprechend der Anforderungen nach.

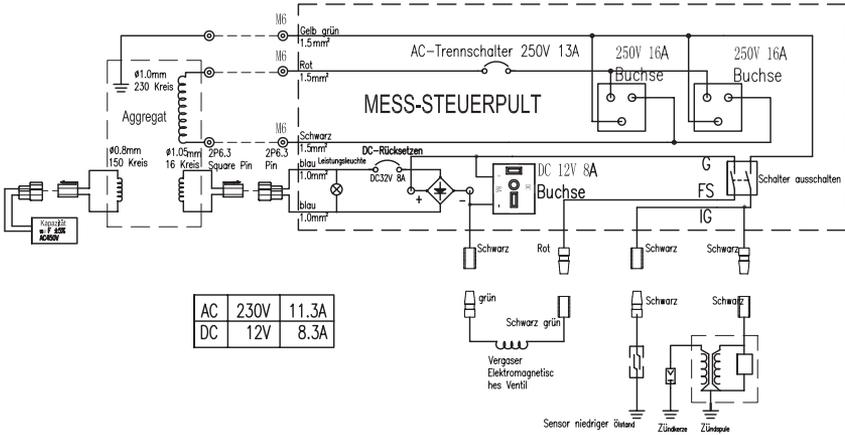
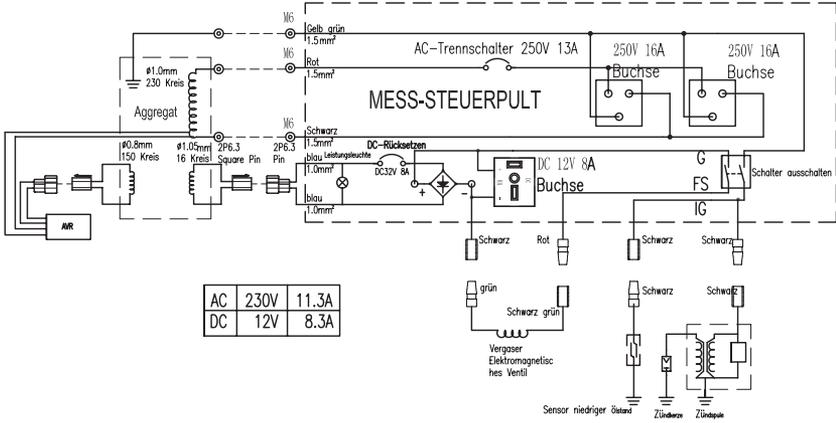
TEIL SIEBEN: TECHNISCHE DATEN

Modell	GG3000B	GG3300B	GG3500B
Generator			
Schutzgrad		IP23	
AC Ausgangs-spannung (V)		230	
DC Ausgang		12V/8.3A	
50 Hz /Kontinuierlicher AC-Ausgang (kw)		S ₁ 2.6KW/S ₂ (5min)3.0KW	
Leistungsfaktor		1.0	
Motor			
Modell		UP170	
Typ		Viertakt-OHV luftgekühlter Benzinmotor	
Verdrängung (cc)		210	
Kapazität Schmieröl (l)		0.6	
Schmieröl		SAE 10W/30	
Aggregat			
Treibstoff		Benzin mit einer Oktanzahl von 90	
Kapazität Treibstofftank (l)		15	
Schalldruckpegel (dB)			
Schallleistungspegel (dB)			
Messunsicherheit (dB)			
Startsystem		Rückstoß	

HINWEIS ZUM LÄRM:

Die in der oberen Tabelle genannten Zahlen sind Emissionsstufen und nicht notwendigerweise sichere Arbeitsebenen. Während es eine Korrelation zwischen Emissionsstufen und Belastungsstufen gibt, kann diese nicht verlässlich genutzt werden, um zu bestimmen, ob weitere Vorsichtsmaßnahmen erforderlich sind oder nicht. Faktoren, die die tatsächliche Belastungsstufe beeinflussen, beinhalten die Eigenschaften des Arbeitsraums, andere Lärmquellen usw., beispielsweise die Anzahl der Maschinen und benachbarter Arbeitsvorgänge, und die Länge der Zeitdauer, die der Betreiber dem Lärm ausgesetzt ist. Auch kann die zulässige Belastungsstufe von Land zu Land unterschiedlich sein. Diese Information ermöglicht dem Benutzer des Produktes jedoch eine bessere Einschätzung von Gefahren und Risiken.

TEIL ACHT: SCHALTPLAN



TEIL NEUN: ERLÄUTERUNG DER AUFKLEBER

WARNUNG

1. Bitte lesen Sie die Betriebsanleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch.
2. Füllen Sie vor Gebrauch das geeignete Benzin ein. Einzelteilen zum benötigten Benzin können Sie der Betriebsanleitung entnehmen.
3. Füllen Sie nur dann Treibstoff nach, nachdem der Motor zum Stillstand gekommen ist. Prüfen Sie, ob Treibstoff ausläuft oder überläuft.
4. Lassen Sie den Motor nicht in Innenräumen laufen, um die Gefahr durch Kohlenmonoxid-Vergiftungen zu vermeiden.

Zu beachtende Punkte:

Dieser Aufkleber warnt Personen, wie das Aggregat in sicherer Weise zu betreiben ist. Lesen Sie den Aufkleber vor dem Gebrauch sorgfältig durch.



Aufkleber auf den Modellen

Erinnerung

Drosselschalterbetrieb



Erinnerung Hinzufügen von Schmieröl

Bevor Sie das Aggregat benutzen, prüfen Sie das Schmieröl und füllen Sie es wenn nötig nach.

LUFTFILTERWARTUNG

Reinigen Sie den Luftfilter alle 50 Betriebsstunden (wenn er sehr staubig ist, auch alle 10 Betriebsstunden) mit klarem Wasser und lassen Sie ihn trocknen. Tauchen Sie ihn anschließend in sauberem Maschinenöl. Nach dem Entfernen von überflüssigem Öl kann der Luftfilter wieder benutzt werden.

Erinnerung Luftfilterwartung



Erinnerung

Treibstoffverwendung

Benutzen Sie ausschließlich Benzin-reibstoff!



HEISS. SCHALLDÄMPFER



Erdungs-Aufkleber

Durchmesser des geerdeten Kabels:

GG3000B/GG3300B/GG3500B > 1,0 mm²



Aufkleber „Achtung: Heiß“

Die Temperatur der Oberfläche ist heiß; nicht berühren!

WICHTIG! - SICHERHEIT ZUERST!

Bevor Sie dieses Produkt benutzen, lesen Sie die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um das Risiko von Feuer, elektrischem Schlag und Personenverletzungen zu vermeiden.